

القسم الخامس  
تحقيق الرؤية الاقتصادية 2030 لإمارة أبوظبي

الرؤية الاقتصادية 2030  
لإمارة أبوظبي



## تحقيق الرؤية الاقتصادية 2030 لإمارة أبوظبي

بعد أن تم تحديد معايير النجاح الاقتصادي في المدى الطويل، فإن الخطوة اللاحقة تتمثل في صياغة أهداف النمو في المدى المتوسط. واستناداً إلى الرؤية الاقتصادية 2030 لإمارة أبوظبي، سوف تقوم الإمارة بإعداد وتطبيق استراتيجيات خمسية للتنمية الاقتصادية بغية ضمان تقدمها نحو تحقيق هذه الرؤية.

اقتصادي عالمي، ومجتمع لديه القدرة على التطور للإيفاء باحتياجات الغد. وبفضل العمل الشاق الذي بذلته الأجيال السابقة، فقد باتت أبوظبي الآن في موقع قوي يتيح لها المضي قدماً نحو تحقيق أهدافها الاقتصادية والاجتماعية. وبحلول العام 2030، ستكون أبوظبي مكاناً مختلفاً، بل مكاناً أكثر نجاحاً. وسوف يتحقق هذا التحول بإشراف قيادة حكيمة، وبجهود جميع مواطني الإمارة، وبدعم من أصدقائها.

سوف تنطوي الاستراتيجيات الخمسية للتنمية الاقتصادية على خطط وأهداف محددة للنمو في كل قطاع من القطاعات الاقتصادية، كما ستتضمن خطط عمل دورية تمتد الواحدة منها لفترة 12 شهراً. وسيتم أيضاً إعداد استراتيجيات لدعم الإصلاحات - في مجالي السياسة العامة وتنمية الموارد - اللازمة لنمو القطاعات التي تستهدفها هذه المبادرات.

وسوف تقوم دائرة التنمية الاقتصادية - بالتعاون مع مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي والأمانة العامة للمجلس التنفيذي - بإطلاق وتنسيق الاستراتيجيات الخمسية للتنمية الاقتصادية، وإعداد خطط اقتصادية معمقة. وسوف تركز تلك الاستراتيجيات على المجالات ذات الأولوية في التنمية الاقتصادية، كما ستقود عملية تطويرها الجهات المعنية ضمن القطاعين العام والخاص. وسوف تتولى الأمانة العامة للمجلس التنفيذي دوراً مهماً على صعيد التأكد من أن الأولويات الاقتصادية تجد انعكاساً لها في الخطط الاستراتيجية للحكومة، بوجه عام، والدوائر والهيئات المعنية، بوجه خاص.

وعلى نحو مشابه للرؤية الاقتصادية للإمارة، فإن الاستراتيجيات الخمسية للتنمية الاقتصادية في أبوظبي سوف تستفيد بشكل مباشر من مساهمة ومراجعة خبراء ومؤسّسات في اقتصادات ناشئة رئيسية من مختلف أنحاء العالم، إضافة إلى نخبة من الاقتصاديين الذين يمتلكون معرفة واسعة بجوانب اقتصاد الإمارة وثقافتها المحلية.

وتسعى الرؤية الاقتصادية المبينة في هذه الوثيقة إلى ضمان مستقبل آمن ومستقر لسكان أبوظبي. وتتمثل الغاية النهائية في الوصول إلى مجتمع واثق من الدور المتنامي للإمارة كمركز

## شكر وتقدير

يود فريق الرؤية الاقتصادية 2030 لإمارة أبوظبي أن يتقدم بالشكر والتقدير للشخصيات الاقتصادية الواردة أسماؤها في القائمة التالية، وذلك لمساهمتها الفاعلة في إعداد هذه الوثيقة:

- سمو الشيخ حامد بن زايد آل نهيان  
رئيس ديوان سمو ولي عهد أبوظبي ونائب رئيس مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- معالي الشيخ سلطان بن طحنون آل نهيان  
رئيس هيئة أبوظبي للسياحة وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- معالي محمد أحمد البواردي  
الأمين العام للمجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي
- معالي خلدون خليفة المبارك  
رئيس جهاز الشؤون التنفيذية والرئيس التنفيذي والعضو المنتدب لشركة مبادلة للتنمية وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- معالي الدكتور جوعان سالم الظاهري  
رئيس دائرة شؤون البلديات وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- معالي حمد الحر السويدي  
وكيل دائرة المالية
- معالي ناصر أحمد خليفة السويدي  
رئيس دائرة التنمية الاقتصادية وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- معالي عبد الله راشد العتيبة  
رئيس دائرة النقل
- معالي الدكتور مغير الخيلي  
مدير عام مجلس أبوظبي للتعليم
- سعادة حسين جاسم النويس  
عضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي ورئيس لجنة التجارة والاقتصاد بالمجلس
- سعادة حمد عبد الله الشامسي  
عضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي ورئيس لجنة بيئة الأعمال بالمجلس
- سعادة عبد الله محمد المزروعي  
عضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي ورئيس لجنة التنمية الإجتماعية بالمجلس

- سعادة عبد الله ناصر المنصوري  
عضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي ورئيس لجنة التشييد والبنية التحتية بالمجلس
- سعادة المهندس صلاح سالم بن عمير الشامسي  
رئيس غرفة تجارة وصناعة أبوظبي وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- سعادة خليل محمد فولاذي  
النائب الأول لرئيس غرفة تجارة وصناعة أبوظبي وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- سعادة الدكتورة روضة المطوع  
النائب الثاني لرئيس غرفة تجارة وصناعة أبوظبي وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- سعادة أحمد علي خلفان الظاهري  
عضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- سعادة ظافر عايض الأحبابي  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة أبوظبي وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- سعادة سعيد علي أحمد الظاهري  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة أبوظبي وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- سعادة حمد سالم النعيمي  
المدير التنفيذي لقطاع الشؤون التجارية - دائرة التنمية الاقتصادية
- سعادة أحمد الصايغ  
رئيس مجلس إدارة شركة الدار العقارية
- سعادة فيصل السويدي  
مدير تنفيذي - دائرة النقل
- سعادة جابر حارب الخيلي  
الرئيس التنفيذي للمؤسسة العليا للمناطق الاقتصادية المتخصصة
- سعادة جمعة مبارك الجنيبي  
مدير عام بلدية أبوظبي

- **سعادة محمد مبارك المزروعي**  
وكيل ديوان سمو ولي عهد أبوظبي
- **سعادة مبارك سعيد الظاهري**  
مدير مكتب الأمين العام للمجلس التنفيذي
- **سعادة محمد حمد عزان المزروعي**  
المدير العام لمجلس تنمية المنطقة الغربية
- **سعادة محمد سلطان الهاملي**  
الوكيل المساعد لدائرة المالية
- **سعادة مبارك حمد المهيري**  
المدير العام لهيئة أبوظبي للسياحة
- **سعادة راشد البلوشي**  
نائب الرئيس التنفيذي لسوق أبوظبي للأوراق المالية
- **سعادة راشد المنصوري**  
رئيس لجنة أبوظبي للمنظم والمعلومات
- **السيد ألبير متي**  
رئيس مجلس العمل اللبناني وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- **السيد روبرت شوارز**  
رئيس مجلس العمل البريطاني وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- **السيد جون فيليكيت**  
رئيس مجلس العمل الأمريكي وعضو مجلس إدارة مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي
- **السيد أبجيت تشودري**  
مدير عام - بنك أبوظبي الوطني
- **السيد كارلوس بوردي**  
المدير التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي والتطوير التجاري - شركة أبوظبي للموانئ
- **السيد إيرفين نوكس**  
الرئيس التنفيذي لبنك أبوظبي التجاري
- **السيد سايمون بيرس**  
مدير استراتيجي للشؤون الإعلامية - جهاز الشؤون التنفيذية
- **السيد ديفيد سكوت**  
مدير الشؤون الاقتصادية - جهاز الشؤون التنفيذية

كما يود فريق العمل أن يتقدم بالشكر للجهات التالية والعاملين فيها لمساهماتهم القيمة في إعداد هذه الوثيقة:

### أنوفيشن نوروي Innovation Norway

- السيد نت سينسيث، مستشار أول سياسات الابتكار
- السيد بال هنجينس، مدير التطوير الاستراتيجي
- السيد رور توبرو، نائب الرئيس التنفيذي للشؤون الاستراتيجية والعلاقات الخارجية
- السيد فينسنر فليتشر، مستشار أول سياسات الابتكار

### إنترناشيونال ديفيلوبمنت آيرلند International Development Ireland

- السيد براين كوغن، المدير التنفيذي، Forfas
- السيد إيمون شيهي، مدير مشاريع، IDA Ireland
- السيد جون دينهي، مدير التعليم، IDI
- السيد كيفن مكارثي، مدير مشاريع، IDA Ireland
- السيد رونان ديغنان، المدير العام، IDI

### نيوزيلاند تريد أند إنتربرايز New Zealand Trade and Enterprise

- السيد تيموثي غيبسون، الرئيس التنفيذي
- السيد جوناثان كينجز، مدير عام الاستثمارات لمنطقة أوروبا والشرق الأوسط
- السيد كليف فولر، مستشار الاستراتيجيات
- السيد غوانغ يانغ، مستشار الاستراتيجيات
- السيدة أولغا سبيرانسكايا، مستشار الاستراتيجيات

### بوز ألن هاملتون Booz & co

- السيد ريتشارد شدياق، نائب الرئيس
- السيد ربيع أبوشقرة، مدير
- السيد شادي مجاعص، مدير
- الأنسة أميرة العدوي، باحث أول
- د. مازن نجار، باحث
- الأنسة كارلا خوري، محلل بحوث

### الأمانة العامة للمجلس التنفيذي

- سعادة عبد الله الأحبابي، المدير التنفيذي للأداء الحكومي
- السيد خليفة المنصوري، مدير التطوير الاستراتيجي والسياسة العامة
- السيد حامد علي الصايغ الهاشمي، مدير مراقبة الأداء والتقييم

## دائرة التنمية الاقتصادية

- سعادة محمد عمر عبد الله، وكيل الدائرة
- سعادة بطي القبيسي، الوكيل المساعد لقطاع التخطيط والإحصاء
- السيد راشد علي الزعابي، مدير التخطيط الاقتصادي
- السيد أبوبكر عبدالله العمودي، مدير إدارة الإحصاء

## مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي

- سعادة وليد أحمد المقرب المهيري، المدير العام
- السيد محمد راشد الهاملي، نائب المدير العام
- السيد أحمد أبو غيدا، المدير التنفيذي لتخطيط السياسات والاستراتيجيات
- د. عبد المجيد الهيتي، مستشار اقتصادي
- السيدة جنيفر غرين، باحث أول - تخطيط السياسات والاستراتيجيات
- السيدة أبية مختار، مساعد باحث - تخطيط السياسات والاستراتيجيات
- السيد سعيد حاضر المهيري، محلل - تخطيط السياسات والاستراتيجيات
- الأنسة سلوى فؤاد فاضل، محلل - تخطيط السياسات والاستراتيجيات
- الأنسة مريم سلطان المحبري، محلل - تخطيط السياسات والاستراتيجيات
- الأنسة خولة أحمد القمزي، محلل - تخطيط السياسات والاستراتيجيات
- الأنسة فاطمة عبدالله العوضي، محلل - تخطيط السياسات والاستراتيجيات

ويتوجه مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي بالامتنان إلى كبار المستشارين في إنوفيشن نورواي وإنترناشيونال ديفيلوبمنت آيرلند ونيوزيلاند ترید أند انتربرايز على مساهماتهم في تطوير الرؤية الاقتصادية 2030 لإمارة أبوظبي، حيث كان لتوجيهاتهم السديدة ومراجعاتهم المتواصلة دورا بارزا في إنجاز هذه الوثيقة.



Innovation Norway



International Development  
Ireland Ltd.



New Zealand Trade  
and Enterprise

هذه الوثيقة من إعداد:

مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي  
ABU DHABI COUNCIL FOR ECONOMIC DEVELOPMENT



دائرة التنمية الاقتصادية  
\* DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT



الأمين العام لمجلس الوزراء  
General Secretariat Of The Executive Council

\* دائرة التخطيط والاقتصاد